



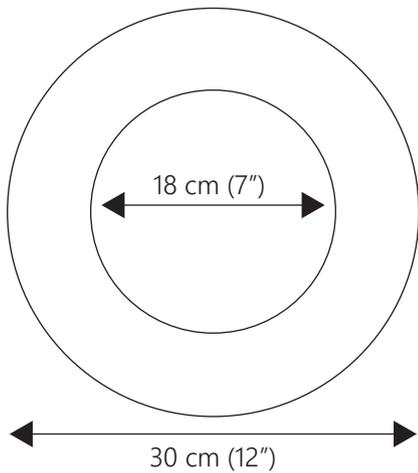
XmasbyQuiltmania



Finalisation



Final assembly



Étape 1

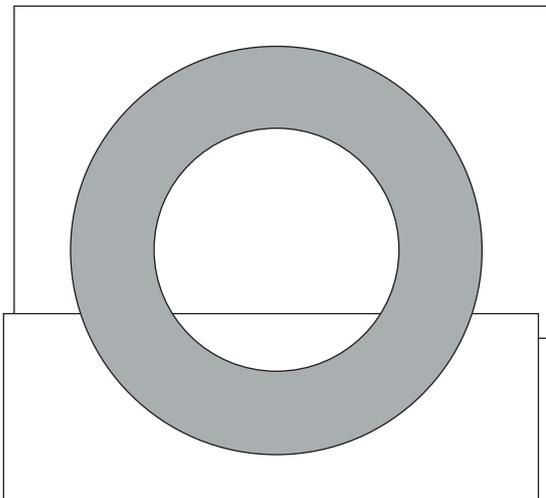
Découper dans le carton plume un cercle de 30 cm de diamètre, découper à l'intérieur un cercle de 18 cm. Découper la même forme dans un carré de molleton. Coller le molleton sur la couronne.

Il est possible d'utiliser une couronne du commerce, mais il vaut mieux ne pas la choisir trop bombée.

Step 1

From the foam board cut a circle 30 cm (12") in diameter. From the inside cut a circle measuring 18 cm (7") in diameter. Cut the same shape from a batting square. Glue the batting to the wreath.

You can use a ready-made wreath; if you do so, choose one with a fairly flat surface.

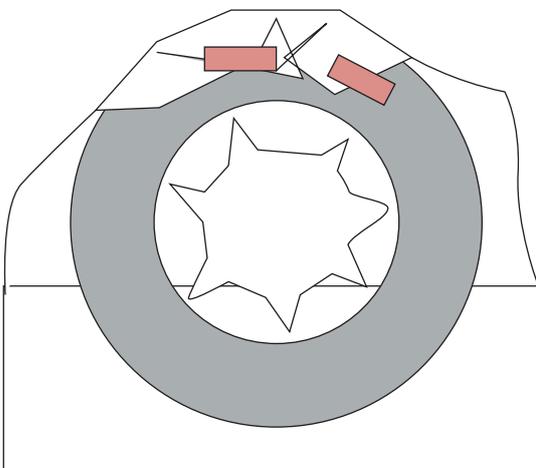


Étape 2

Préparer un carré de feutrine blanche d'environ 40 cm de côté (superposer deux feuilles si elles sont de longueur insuffisante, les sujets cacheront le raccord). Placer la couronne à l'envers sur la feutrine (côté molleton sur feutrine).

Step 2

Prepare a white-felt square measuring about 40 cm (15 3/4"). (Layer two pieces if needed for sufficient length; when the various elements are added they will conceal the join.) Place the wreath with the wrong side on the felt (batting side on the felt).



Étape 3

Rabattre la feutrine vers l'arrière en la fixant à l'aide d'adhésifs. Découper la partie intérieure pour la retourner également vers l'arrière. Cranter la feutrine pour éviter les sur-épaisseurs.

Step 3

Turn the felt to the back, adhering it with glue. Cut out the inner part to also turn it to the back. Trim the felt to avoid excess thickness.



Étape 4

Sur l'endroit, disposez tous les éléments jusqu'à ce que la composition vous convienne.

Placez-vous si possible sur une planche quadrillée ou un plan de travail avec un repère vertical et un repère horizontal.

Photographiez la composition avant d'**enlever les branches, la biche, le cerf, les fleurs et les étoiles**

Step 4

On the right side, arrange all the elements until you obtain the desired composition.

If possible, place the project on a gridded cutting mat or work surface with vertical and horizontal points of reference.

Photograph the composition before removing the branches, the doe, the stag, the flowers and the stars.



Étape 5

Coller ou coudre sur le support : les oiseaux, les sapins, puis les maisons. Si nécessaire, consolider la branche en glissant un fil de fer à l'arrière.

Step 5

On the felt stabilizer glue or sew the following: the birds, the trees, then the houses.

If needed, secure the branch by inserting wire on the back.

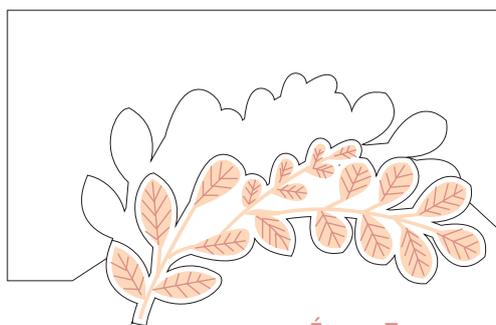


Étape 6

Pour simuler la neige, découper des formes dans la feutrine blanche. Dessinez-les à votre convenance ou utilisez les gabarits fournis. Les coller, puis les rabattre à l'arrière comme précédemment

Step 6

To simulate snow, cut out shapes from the white felt; you can create your own shapes or use the templates supplied. Glue them, then turn them to the back as previously.



Étape 7

Découper la branche brodée.

Step 7

Cut out the embroidered branch.



Étape 8

Placer dans l'ordre : les branches, la biche, le cerf, les fleurs et les étoiles
Les coller ou les coudre sur le support.

Step 8

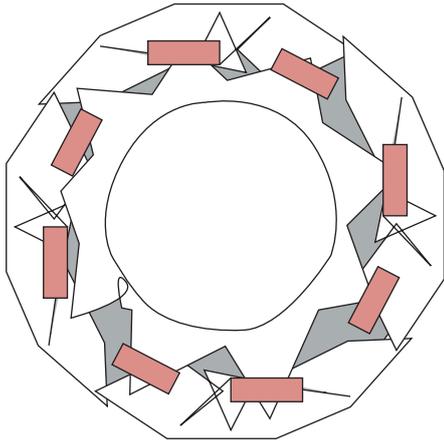
Place the elements in the following order: the branches, the doe, the stag, the flowers, and the stars.
Glue or sew them onto the stabilizer.

Étape 9

Pour cacher les collages à l'arrière, coller une couronne de même taille découpée dans du carton.
Placer un crochet ou un lien.

Step 9

To conceal the glue on the reverse, glue a wreath of the same size cut from paperboard.
Place a hook or a hanging loop.

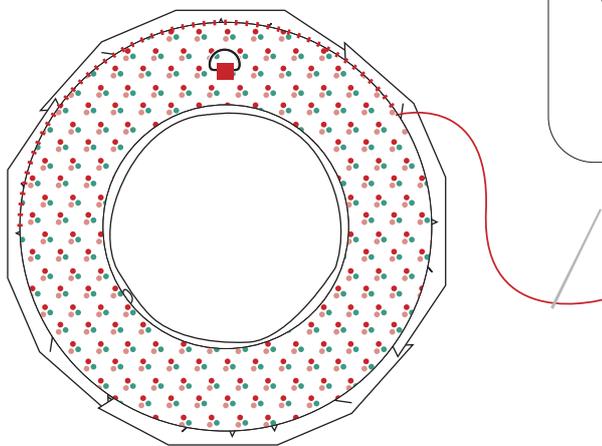
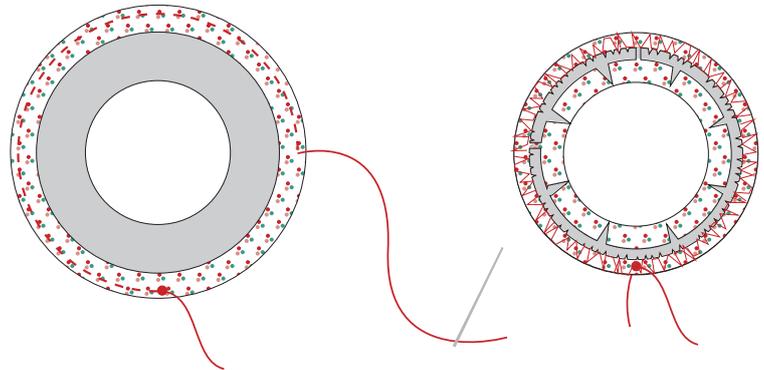


Facultatif :

Pour recouvrir ce carton :
découper un disque de tissu de 34 cm de diamètre environ, évider l'intérieur et le cranter. Rabattre vers l'envers et coller.
Passer un fil le long du bord extérieur et le faire coulisser sur le carton.
La fixer à points glissés sur la couronne.

Optional:

To cover the paperboard, cut out a fabric circle about 34 cm (13 3/8") in diameter, cut out its centre and clip. Turn toward the wrong side and glue. Work a length of thread along the outer edge and slide it along the paperboard.
Attach with running stitches on the wreath.



Étape 10

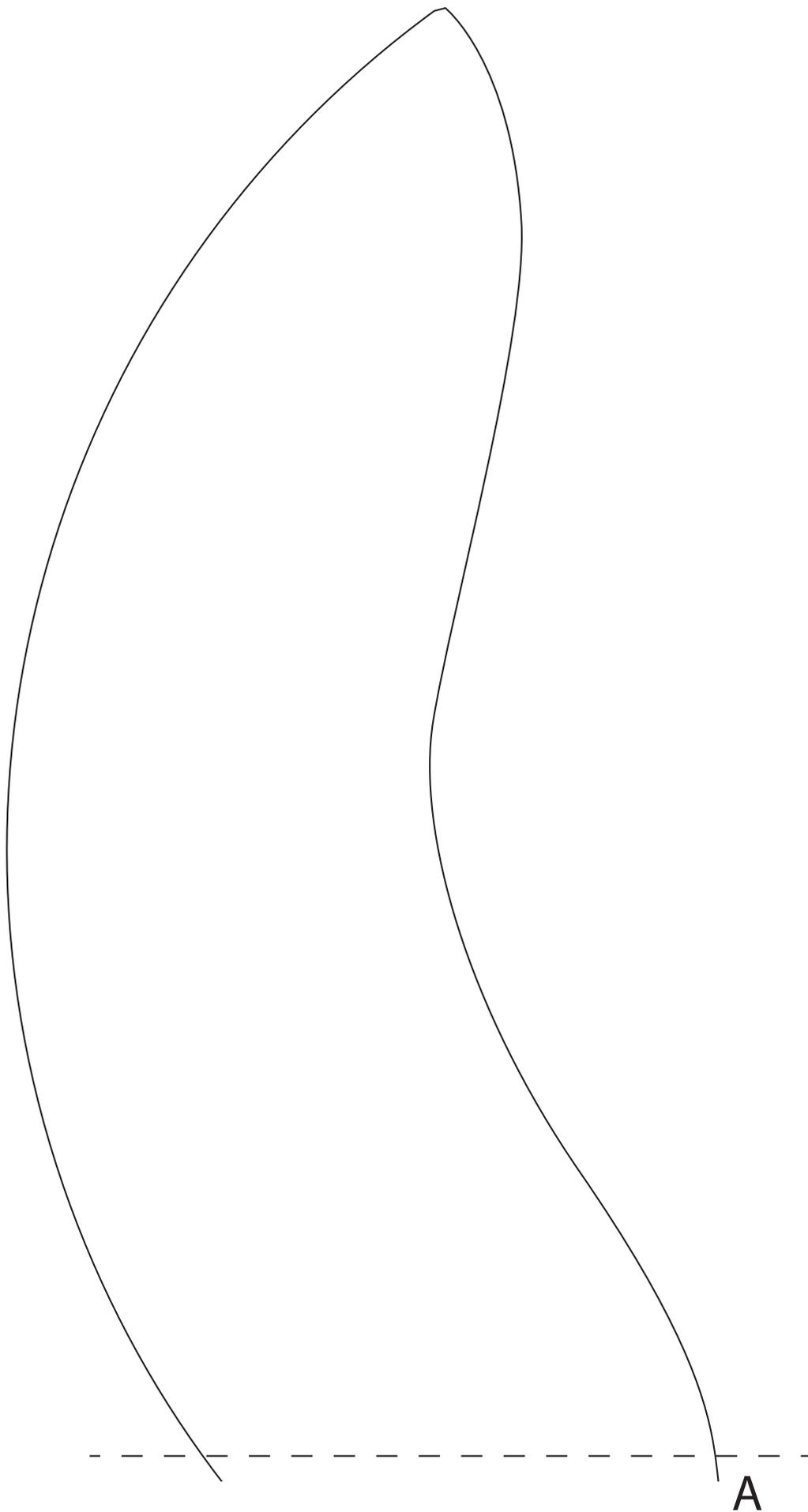
Accrochez fièrement votre couronne sur une porte et appréciez les compliments de vos proches !

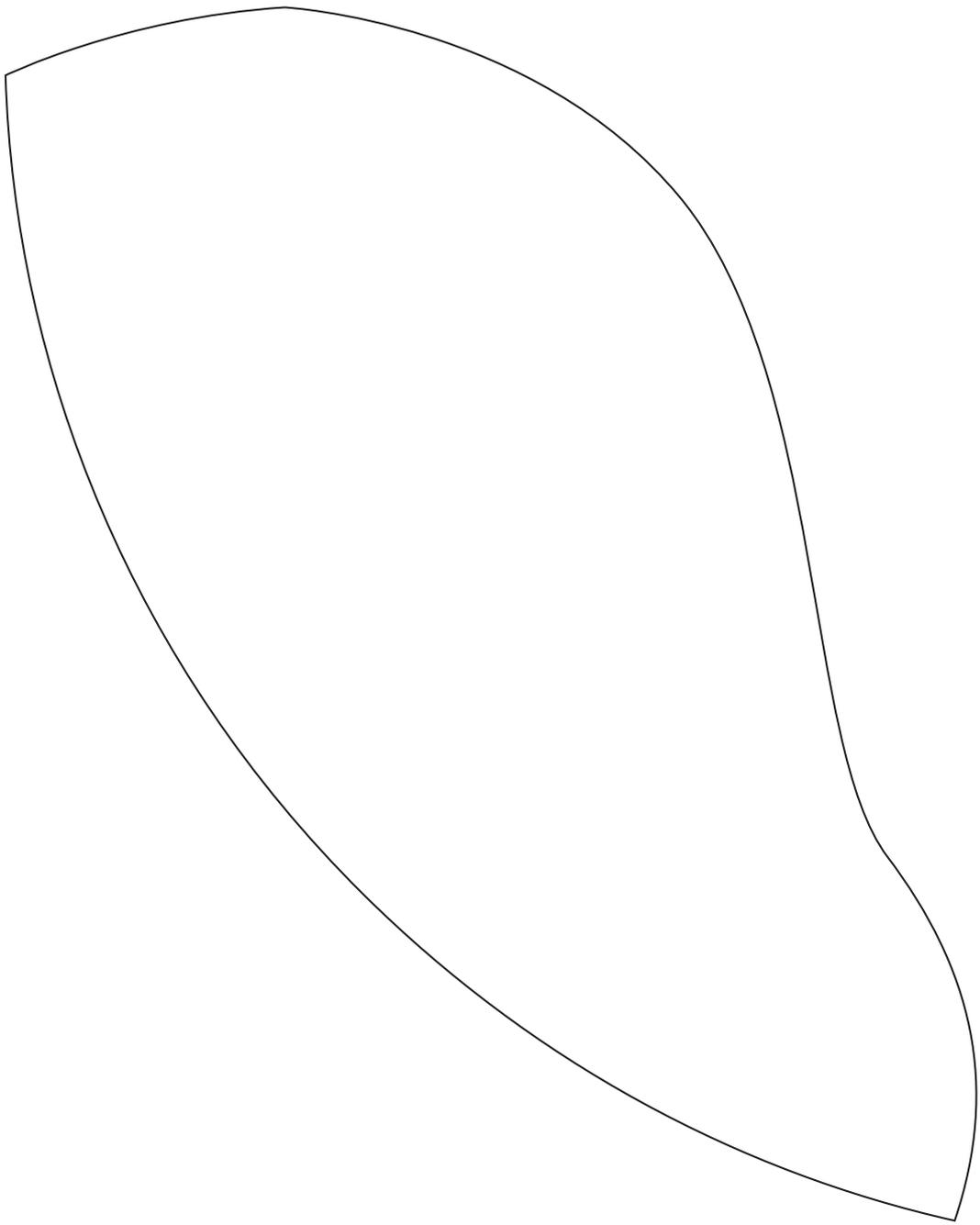
Passez de très jolies fêtes de Noël !

Step 10

Hang your wreath on the door and enjoy the compliments from one and all!

Have a wonderful Christmas!





A

